



November 1998 Oplage 5500

Oude Westen Gaffelstraat 1- 3 3014 RA Rotterdam tel: 436.17.00 fax: 436.39.40

Commissieleden tegen verhogen van tarief voor straat-parkeren.

Wanneer je als bewoner van het Oude Westen je auto voor de deur wil parkeren dan moet je hiervoor een vergunning aanvragen bij het Parkeerbedrijf Rotterdam (PBR). Zo'n vergunning kost 15 gulden per maand.

Half oktober kwam het PBR in eens met een voorstel om het tarief te verhogen in 2 jaar tijd van 15 gulden naar 25 gulden per maand. Dit voorstel werd besproken op de Commissievergadering Verkeer en Vervoer van 21 oktober. Veel bewoners uit het Oude Westen hadden op een huis-aan-huis oproep gereageerd en waren naar het stadhuis gekomen om bij de commissie vergadering aanwezig te zijn. Het was duidelijk dat ze het

niet eens waren met de verhoging.

Geen verhoging

Paul Claessens, Theo van Sprundel en Cor Wichman stelden duidelijke vragen en verwoorden prima waarom de verhoging niet door kan gaan. Bij de invoering van het betaald-parkeersysteem in het Oude Westen lag er een politieke afspraak dat er de eerste 4 jaar, tot het jaar 2000, geen verhogingen zouden worden doorgevoerd. Ook Kees de Gruiter deelde als voorzit-

ter van de Politieke Adviesraad mede dat je als politiek ongelofwaardig bent wanneer je je niet aan deze afspraak zou houden. Alle leden van de commissie Verkeer en Vervoer lieten aan wethouder van de Muijsenberg weten dat ze niet accoord gingen met een verhoging van het tarief voor het straat-parkeren.

Het PBR stelde een verhoging voor om een tekort op de begroting van parkeren in wijkparkeer garages te dekken. Veel van deze garages staan voor de helft leeg. Door het tarief van het straat-parkeren te verhogen naar 25 gulden en het tarief in de wijkparkeergarages te verlagen naar 50 gulden per maand hoopt het PBR dat veel bewoners een plaats gaan huren in een garage. Het tekort wat ontstaat op de begroting van de wijkparkeergarages moet worden aangevuld door de tariefsverhoging op straat.

Onerlijk

Commissielid Gerard Peet van de Partij van de Arbeid is het absoluut niet eens met het voorstel van het PBR. Hij vindt wel dat het tarief in de parkeergarages omlaag moet maar vindt het oneerlijk dat bewoners die op straat parkeren op moeten draaien voor het tekort op de begroting van de wijkparkeergarages. Hij is hard op zoek om een ander financiële dekking te vinden zodat het tarief in de garages toch omlaag kan zonder dat het tarief op straat omhoog moet.

Begin 1999

In de begrotings behandeling die half november heeft plaats gevonden is vastgesteld dat de tarieven voor het parkeren voor bewoners

Op maandagmiddag 30 november om 14.00 is er een bewoners-vergadering over het schoonhouden van de wijk. De bijeenkomst wordt gehouden op het WOB,

Josephstraat 162.

De verantwoordelijke personen van de schoondiensten zullen aanwezig zijn. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Aktiegroep Oude Westen (Martin den Hartog, 4361700).



In het midden Wethouder Muijsenberg



WIJ ZIJN BOOS, EN BELOOFD IS BELOOFD !

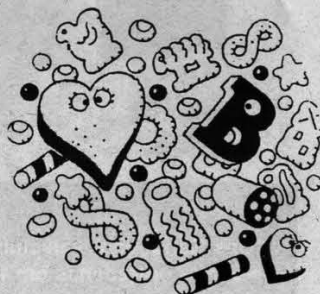


Commissielid Gerard Peter (midden)

op straat en in de garage niet veranderd.

Straatparkeren blijft 15 gulden per maand en het parkeren in de garage f.70.- per maand.

Begin 1999 zal de discussie over de hoogte van de toegevoegde op-nieuw gevoerd gaan worden.



Van de straat geplukt

In deze rubriek worden mensen die in het Oude Westen wonen en werken geportretteerd

Ja, het was een heel oud pistool, zonder kogels.

"Het Oude Westen is geen Nederland, het Oude Westen is mijn land. Vraag me niet waarom, maar hier, de Sint Mariastraat, het Gerrit Sterkmanplein, voelt als mijn thuis". Aan het woord is Claude Chaluppeckey. Ook wij van de redactie hebben hem jarenlang 'Jean' Claude genoemd. Pas tijdens dit gesprek worden we er door hem op gewezen dat het 'alleen Claude' is. Da's even wennen.

accent

In 1970 kwam hij naar Nederland. "Ik was moe van Frankrijk. Voor een ex soldaat was het er moeilijk werk vinden". Claude spreekt met een zwaar Frans accent; de 'h' spreekt hij niet uit en aan het eind van de zin gaat zijn toon omhoog. Voordat hij naar Nederland kwam woonde en trouwde hij in Noorwegen. Toen zijn zoon 6 maanden was, was ook zijn scheiding een feit. Er was geen werk en het was er altijd koud. In bijna ieder land van Europa werkte hij. "Van alles pakte ik aan, in café's, in discotheken, als antiekhandelaar".

antiekhandel

De eerste periode in Nederland vond Claude een paradijs: "In die tijd keken ze niet naar welke nationaliteit je had, er was werk genoeg, ze waren blij met ons". Hij werkte zo'n twee jaar als classificeerder. Daarna zat hij samen met een vriend in de antiekhandel: "Veel Chinees antiek hadden we en zilverwerk. We

stonden op de markt in Rotterdam, in Delft en Den Haag. Een goeie tijd. Mijn vriend heeft nu een zaak op de Binnenweg, tegenover de van Speijkstraat". Claude werkte ook nog een aantal jaren in de bouw bij de firma Heimans. "Jij was toch degene die dat pistool vond toen de Coolsestraat werd gerenoveerd?", herinnert Han hem. Claude knikt na enige aarzeling en zegt: "Ja, het was een heel oud pistool, zonder kogels. Ik heb 't gelijk naar de politie gebracht".

kontakt

Vanaf het eerste moment in Nederland woonde Claude in het Oude Westen. "Eerst in de Sint Mariastraat, toen de Josephstraat, toen de Josephlaan maar dat was niet fijn en nu weer terug in de Sint Mariastraat. Claude over die eerste jaren: "Het Oude Westen was toen 1 grote familie. Ik had veel kontakt met de burens. Nu niet meer. Ik probeer nog wel kontakt te leggen, dan zeg ik als ik bij de deur sta: 'Hallo, goeie morgen', maar als ze

dan niks terug zeggen en hun hoofd omdraaien, dan bekijken ze het maar".

de Thora

Claude is de laatste tijd flink toegenomen in gewicht. Volgens zijn zeggen komt dat door de tabletten die hij moet slikken vanwege de trombose in zijn been. Claude: "Nog 3 jaar, dan ben ik dood. Heerlijk slapen, geen last meer van de belasting. Ik ga naar de hemel en kijk ieder dag naar beneden om te kijken hoe iedereen treurt". Hij leest iedere dag een pagina of een hoofdstuk in de Thora. Hij gaat niet naar de synagoge, want zijn eigen huis is zijn synagoge. Door te lezen in de Thora kan hij beter met allerlei problemen omgaan. Voor hem staan de Thora en de Koran op gelijke hoogte. De bijbel is voor hem een imitatieboek.

volonteer

Ieder jaar gaat hij nog wel naar Frankrijk. "Ik heb dan voor 3 weken gepland, maar ben binnen 2 weken weer terug. Ik mis m'n huis dan en de straat. Hier zijn mijn spullen, hier is mijn huis, hier is alles waar ik voor gewerkt heb". Claude is al enige tijd met de VUT., maar hij vindt het niet leuk om hele dagen thuis te zijn. Claude: "Ik heb een scooter gekocht en ben soms kilometers aan het rijden. Maar ik zou ook best iets willen doen als 'volonteer' (vrijwilliger) bijvoorbeeld bij de wateroverlast van nu, hebben jullie niet een adres of telefoonnummer waar ik me kan aanmelden? Maar ook wanneer er iets gedaan moet worden met kinderen, wil ik dat wel, kun je dat in de krant zetten?".

Hannie Leeuwenhart

Rubriek

Op zaterdagmiddag mag ik graag over de West-Kruiskade lopen. Lekker slenteren langs al die winkeltjes waar je de meest uiteenlopende artikelen kunt kopen. De West-Kruiskade, ook wel genoemd de city-boulevard, is de navelstreng van het Oude Westen. Maar is in heel de regio en ver daarbuiten bekend als de tropische route met tal van exotische winkels. En veel van die mensen komen, net zoals ik, op zaterdag lekker shoppen.

Maar ik zou Hannie niet zijn als ik op mijn zaterdagse wandeling niet tegen een aantal ergernissen zou aanlopen:

Het is al vele keren gezegd maar ik erger me de klere aan dat dubbelparkeren en aan het harde rijden op de trambaan. Voetgangers en fietsers zijn nog steeds vogelvrij op de West-Kruiskade.

En als 's avonds de winkels gesloten zijn en het is weer rustig zitten de bewoners wel met de vuile troep die is achtergelaten. Wat een voordeel heeft je ziet dan de hondenstront niet die er al lag.

Ik kan me indenken dat de winkeliers hun waar aan de man willen brengen maar soms staan hun spullen over het hele trottoir opgesteld, zodat er geen mens door kan. En een braderie hoeft voor mij ook niet zo nodig, je loopt dan helemaal na afloop tot aan je oren in de roetsooi.

En nou ik toch mijn hart aan het luchten ben: wat hebben we aan een politiebureau waar alleen bewoners van de Noordkant van de wijk terecht kunnen.

Daarnaast blijkt het dat de VSB Bank waar veel mensen uit het Oude Westen een rekening hebben, z'n deuren eind november gaat sluiten.

En de vaandels, gemaakt door een kunstenaar, hangen er als dweilen bij. En ik denk dat we blij mogen zijn dat de kerstverlichting, als die tenminste wordt opgehangen, in maart pas weer wordt weggehaald.

En tot overmaat van ramp steekt ook de drugsoverlast z'n kop weer op.

Kunnen we die city-boulevard in het vervolg niet de "City-Goot" noemen.

Zo, dat lucht effe lekker op.

Hannie Leeuwenhart.

**Buurtkrant
Oude Westen
Geen zinnig mens
kan zonder**



COLOFON

Layout en Fotografie

Han Snaaijer,
Typewerk,
Iris van Schaik,
Eindredactie,
Sjaan Schaap.

Teksten:

Hannie Leeuwenhart,
Wilma Kruger,
Osman Dogan,
Sjaan Schaap,
De Batavier,
Martin den Hartog,
Petra van de Berg,
Volkswoningen,
De Gaffel,
Marianne Esbeukman,
ROTEB,
En vele andere.

Drukkerij Maasluisse Courant

De 55+ zanggroep

"Ons Genoegen" van clubhuis De Gaffel zingt zondag 22 november in de Doelen tijdens de Rotterdamse Dag. Hun eerste optreden is om 11.15 uur en hun tweede optreden rond 12.30. Ze zingen allemaal gezellige meezingers. En er is op de Rotterdamse Dag nog veel meer te beleven.

Uiteraard zijn wij u graag behulpzaam bij het invullen van woonbonnen. Mocht u er niet in slagen om op deze wijze binnen een redelijke termijn aan een passende woning te komen zullen wij contact opnemen met de corporaties in de wijk waar u naartoe wilt verhuizen en nadrukkelijk verzoeken u met voorrang een passende woning aan te bieden. Uiteindelijk beslist de corporatie zelf of ze op zo'n verzoek van Volkswoningen in gaat.

MAHALLE HALKIMIZIN
"75.YIL " COŞKUSU

(het Republiekfeest)

Het Oude Westen mahallesi ikametçileri olarak bu yıl 31 ekim 1998 cumartesi günü akşamı Türkiye Cumhuriyeti'nin 75. yılını, tahmini 700 veli ve 250 çocuğumuzun katılımları ile büyük bir gurur ve coşku içinde kutladık. Mahallemiz gençlerinden Hayel Sorucu'nun sunuculuğunu yaptığı bu eğlenceye, Arzu müzik grubu, Leyla Soydan, Ramazan Koca, misafir sanatçı Süleyman Öztürk ve Almanya'nın Köln şehrinden özel olarak davet edilen Yılmaz Başar katıldılar. Bu sanatkarların icra ettikleri müzik sanatı bütün davetlilerin büyük takdirini kazandı.

Ayrıca Asch van Wijck ilk okulu talebelerinin aralarında yaptıkları Play Back yarışması ve okudukları Cumhuriyet şiirleri geceye daha baska bir anlam getirdi.

(H.A.D.D) Hollanda Atatürkçü Düşünce Derneği genel başkanı sayın Seher Güngör hanım ve Türk kadınları Kültür merkezi genel başkanı sayın Esma Yiğitoglu hanımda eğlenceyi ayrıca onurlandıran konuklarımızdı. H.A.D.D 'nin gecede açmış olduğu kitap sergisi, geceye katılanların dikkatini çekmesi yanında, kendilerine Atatürk ve Cumhuriyet konulu kitaplar ve posterler alma olanağında sağlamış oldu. Gecede toplanan parasal yardım ise Türkiye sakatlar cemiyetine hibe edildikten sonra gazetemiz aracılığı ile sizlere duyurulacaktır. Eğlence sayın Han Snaaijer tarafından çekilen fotoğrafları, 20 kasım 1998 tarihinden itibaren, ev doktorları'nın bulunduğu mahallemiz sağlık merkezinde (gezondheidscentrum) görülebilirsiniz.



تعويض تكاليف الدراسة لسنة 1998/1999



ملف الطلب
يمكن الحصول على ملف الطلب وذلك بعد الاتصال بـ IBG، برقم التليفون التالي: 055 - 599 77. كما يمكن سحب الملف من المكتب الجهوي للكتاب بساحة Jacobsplein 's قرب محطة المترو Dijkzigt، أو من إدارة مدرسة التعليم الثانوي. وأخيراً يمكن سحب ملف الطلب من مكان التعليم Ouderwijswinkel Feijenoord/Noorderreilاند Nassauhaven 42، Rotterdam. رقم الهاتف هو 484 11 69. مكان التعليم مفتوح كل يوم عمل (ما عدا يوم الأربعاء) من الساعة 12:30 إلى الساعة 16:30. يمكن لمرافق مكان التعليم أن يساعدكم على ملء ملف الطلب.

البلدية تساهم كذلك في تغطية تكاليف الدراسة

تساهم بلدية روتردام في تغطية تكاليف الدراسة. تخول البلدية لمن لهم الحق في ذلك مساعدة مالية كل سنة. يشمل التمويل أنواعاً مختلفة من التعليم والتكوين المهني. يمكن لمن همهم الأمر أن يطلبوا على أنواع المساعدات التي تعطيها البلدية لتغطية تكاليف التعليم الثانوي والعالي وذلك عند الشكك الخاص بالتعليم الموجه بقسم التعليم بهذا العنوان Dienst Stedelijk Onderwijs, Stadsantoor, Rodezand 18, 2e etage, kamer 284 كما يمكن الاتصال هاتفياً بقسم التعليم بواسطة رقم الهاتف 417 38 64. مكاتب قسم التعليم مفتوحة من الاثنين إلى الجمعة بين الساعة 10:00 صباحاً والساعة 15:00 بعد الزوال.

في ما يلي ستحاول أن نعطيككم نظرة موجزة عن إمكانية طلب التمويل.

الشروط
يجب ألا يفوق سن التلميذ أو التلميذة 18 سنة اعتباراً من 1 يوليو 1998. كما يجب أن يدرس التلميذ في هولندا في مدرسة هولندية للتعليم الثانوي أو التعليم الثانوي الخاص. وحتى تلاميذ التعليم المهني الثانوي لهم الحق في تقديم طلب للحصول على المساعدة المالية. أما مدارس التعليم الثانوي فالقصد منها هو VMBO و MAVO و VWO و مدارس التعليم الثانوي الخاص فهي مثلاً المدارس الخاصة بالتلاميذ الذين لهم مشاكل في التعليم و مدارس السمع البصر.

التعليم المهني الثانوي يعطى في مراكز التعليم الجهوية Regionale Opleidingscentra (ROC) بالنسبة لجميع المدارس، يجب أن تكون مولة من طرف وزارة التعليم الهولندية أو على الأقل معترف بها من طرف هذه الوزارة. يجب كذلك أن يدرس التلميذ يومياً (أو 850 ساعة في السنة) إذا أراد والداه الحصول على تعويض تكاليف الدراسة.

الطلب
يجب ألا يـ وأولياً - التلاميذ تقديم طلب كل سنة. - يجب تقديم ملف الطلب قبل 31 ديسمبر 1998. - يجب على صاحب الطلب أن يملأ ملفاً واحداً لجميع الأطفال. - من الفئات أن يحتفظ صاحب الطلب بنسخة من الطلب.

يجب على أولياً - التلاميذ أن يقدموا طلباً للحصول على تعويض تكاليف التعليم وذلك قبل 31 ديسمبر 1998. يجب أن يبعث الأب أو الأم إذا كان لا لم يختر بعد نوع التعليم طفله.

خلال التعليم الابتدائي يحصل الأطفال على كتب و وسائل تعليمية أخرى بالجان. يمكن القول أن المدارس الابتدائية في هولندا مجانية. لكن التعليم الثانوي ليس مجاني تماماً. يجب على أولياً - التلاميذ أن يتحملوا بعض المصاريف مثل مصاريف الكتب و وسائل التعليم.

أما إذا بلغ الطفل 16 سنة فإنه مجبر على دفع تكاليف التسجيل بالمدرسة Lesgeld. يمكن لأولياً - التلاميذ أن يطلبوا مساعدة مالية من مكتب Informatie Beheer Groep. هذا المكتب مسؤول عن تمويل قسط من تكاليف الدراسة في بعض الحالات. تمويل الدراسة من طرف هذا المكتب مرتبط أساساً بالدخل المادي الذي يربحه الأبوان كل سنة. إذا أراد الشخص أن يحصل على المساعدة المالية من المكتب المذكور، فلا بد له أن يستجيب لبعض الشروط:

- أن يتراوح سن التلميذ بين 12 و 17 سنة
- أن يكون حاملاً الجنسية الهولندية أو شهادة إقامة. يجب ألا تقل مدة إقامة صاحب الطلب في هولندا على ثلاث سنوات.
- أن يدرس التلميذ بإحدى المؤسسات التعليمية التالية: IVO, VBO, MAVO, HAVO, VWO (K)MBO (VSO)

تعويضات تكاليف الدراسة
- التكاليف العامة (الكتب و وسائل التعليم و التسجيل)
يعطى المكتب التعويض على مرحلتين الأولى في نصف شهر غشت و الثانية في نصف شهر فبراير.
- يعرض المكتب تكاليف التسجيل (- 1507 غلداً)
- لا يعرض المكتب تكاليف النقل، و لا يعرض علاوة الأطفال الذين لا يسكنون مع والديهم

يستجيب للشروط التالية:
* أن يكون ساكناً داخل حدود بلدية روتردام منذ سنة على الأقل.
* أن يدرس في إحدى المؤسسات التعليمية الهولندية التي تقرها الدولة
* أن تكون نتائجه الدراسية مرضية
* ألا تسمح له وضعيته المادية بتحمل تكاليف التعليم
* أن يقدم طلبه قبل 31 ديسمبر 1998
تخول البلدية التمويل لتغطية تكاليف شراء الكتب و أدوات التعليم و مصاريف النقل إلى خارج مدينة روتردام (إذا كانت المسافة تفوق 8 كيلومتراً) بشرط أن يكون نوع التعليم الشيع مفقود في روتردام. نذكر أن المساعدة المالية تعطى للتلاميذ الذين يدرسون في مؤسسات غورلها الدولة. أما بالنسبة للمؤسسات الحرة (التي لا تقرها الدولة) و الجامعات و المدارس العليا و كذا التعليم خارج حدود هولندا، فإن البلدية لا تعطي مساعدة مالية.

إن بلدية روتردام قبول تكاليف التعليم الخاصة بالتعليم الثانوي الخاص أو ما يسمى بالهولندية Voortgezet Speciaal Onderwijs (VSO). كما قبول التعليم الجزئي Part-time onderwijs و Avondonderwijs التعليم اليالي الذي ينظم داخل ما يسمى بتعليم Leeringstelsel. يمكن لأب - تلامذة VSO أن يقدموا طلباً للحصول على تمويل وذلك ابتداءً من القسم الأول من التعليم المذكور. يعطى هذا التمويل للتلاميذ الذين لا تفوق أعمارهم 21 سنة. ذلك أن الدولة (وزارة التعليم) لا تعطي تمويل إلا بعد بلوغ هذا السن. كما تعطي البلدية تمويلًا لتغطية تكاليف الدراسة في طوع التعليم الجزئي والليالي على مستوي MAVO, HAVO, VWO, LBO, KMBO. و يخص هذا التمويل التلاميذ التي لا تتعدى أعمارهم 21 سنة في 1 أغسطس 1998. على كل من أراد الاستفادة من هذا التمويل أن



İŞ ARAYAN HANIMLARA DUYURU

Vrouwen, die (weer) willen werken

SAYIN HANIMLAR!!

* HANGİ İŞ BANA GÖRE?

* ÇALIŞIRSAM ÇOCUKLARIMA KİM BAKACAK?

* HAFTADA 36 SAAT ÇALIŞMAYA MECBURMUYUM?

* İŞE GİRMEK İÇİN KURS GÖRMEYE MECBURMUYUM?

* İŞ TECRÜBESİNİ NASIL VE NERELERDE EDİNEBİLİRİM?

* BU SORULAR GİBİ DAHA BİR ÇOK SORULARINIZA

EN DOĞRU CEVABI ALMAK İSTİYORSANIZ

SİZLERİ,

26 KASIM 1998 PERŞEMBE SABAHİ SAAT 9.30'DA BUURTWINKEL'DA (GAFFELSTRAAT 1)
BEKLİYORUZ.

BU SERGİDEKİ KİŞİSEL SORULARINIZ,
OK BANK, ARBEIDSBURO VE SOCIALE DIENST GÖREVLİLERİ TARAFINDAN
HEMEN CEVAPLANDIRILACAKTIR.

ÖZEL OLARAK YALNIZ MAHALLEMİZ KADINLARI İÇİN ORGANİZE EDİLMİŞ
OLAN BU SERGİYE 18 YAŞINI DOLDURMUŞ OLAN
HER HANIM DAVETLİDİR.



HEPİNİZİ BEKLİYORUZ



 Informatie Beheer Groep

TÜRKÇE DERSLERİ OKUL DIŞINA TAŞINIYOR (OETC lesen)

EĞİTİM YARDIMI (bijdrage in de studiekosten)

Temel eğitimin bedava olduğu Hollanda'da orta eğitimin paralı olduğunu hepimiz biliyoruz. Ayrıca, öğretim yılının başlangıcında 16 yaşına giren öğrenciler için ders parası (lesgeld) ödenmesi gerektiğinin de bu yaşta çocukları olan aileler tarafından bildirgi malûm. Fakat Hollanda eğitim yasaları orta öğretimde okuyan velilerin eğitim masrafları, velilerin yıllık gelirlerine, öğrencilerin yaşlarına ve devam ettikleri okullara, milliyetlerine göre, bazen kısmen, bazende tamamen karşıladığını hepimizin bildiğini zannetmiyor ve sizleri bu konuda uyarıyoruz. Sayın veli, şayet senelik gelirin 51.168 gulden'den düşük ise ve parasal yardımdan faydalanmak istiyorsanız, en geç 31 ARALIK 1998 tarihinden önce mahalle-2niz kişisel yardım kurumu olan S.M.D.C. (eski HAC) veya Buurtwinkel'da Osman Doğan'a müracaat ederek bu konuda daha geniş bilgi alınız.

Anadili ve kültür eğitiminin (OETC) adı (OALT) Onderwijs in Allochtone Levens Talen olarak değiştirildi. Bu demektirki artık Anadili eğitimi okul programları dahilinde verilmeyecektir ve kültür dersleri okul müfredatı dışına kaydırılmıştır. Buna rağmen Anadili ve kültür dersleri için aynı okul binası kullanılabilir. Göçmenlerin yaşayan dillerinde eğitim yasası 1 agustos 1998 yılında yürürlüğe girmiş ve çerçeveleri son derece net bir şekilde çizilmiştir. Bu düzenlemenin sorunsuz uygulanabilmesi için kanunda 1998-1999 yılında eğitim dönemi geçiş dönemi olarak belirlenmiştir. Bu geçişin tamamen okul dışına taşınmasında bir ara dönem kabul edilmektedir. Buna göre bir çocuk bu yıldan fazla 50 saatlik bir ders programını okul müfredat programı dahilinde alabilecektir. Bu demektirki, bir çocuk tüm okul yılı boyunca her hafta 2 saat Anadili dersi alıyorsa, 2 çarpy 40 hafta, bu senede 80 saat etmektedir. Yeni kanuna göre bu 80 saatin ancak 50 saati okul saatleri içerisinde geri kalan 30 saati ise Okul saatleri dışında verilecektir. Bu düzenleme sadece bu okul yılı için geçerli olacaktır.

1 agustos 1999 tarihinden itibaren (OALT) Göçmenlerin yaşayan dillerinde eğitimi tamamen okul saatleri dışında verilecektir. Yukarıda anlatıldığı gibi kanunca belirlendiği şekliyle artık yıllık 80 saat tamamen okul saatleri dışına verilecektir. Yeni yasaya göre 1 ile 4 gruplarında verilen anadili ve kültür eğitimi yeni adıyla Göçmenlerin yaşayan anadillerinde eğitim, düzenli okul saatleri içerisinde verilmesine devam edilecektir. Grup 5'ten sonra, zorunlu olmayan ancak isteğe bağlı ders olarak verilen Göçmenlerin yaşayan dillerinde eğitim, okul saatleri dışında hayata geçirilecektir.



TENTOONSTELLING "Na de Storm"

In educatief centrum de Batavier exposeert Annelies J. Moesker van 1 november t/m 29 november diverse werken die allen in het teken staan van de herfst.

Haar werken doen ons denken aan de donkere dagen waarin de wind raast, de bladeren vallen en de storm de takken van de bomen rukt. De verwoestende uitwerking die een storm kan hebben op de natuur was voor Annelies de aanleiding tot deze serie werken. "Ik noem mijzelf geen schilder, maar ik maak wel gebruik van doek en penselen om tot mijn fantasiebeeld te komen". Voor haar werken put zij inspiratie uit de eenvoudigste dingen die zij om zich heen ziet. Met deze indruk

ken uit haar omgeving komt ze tot haar uitdrukking.

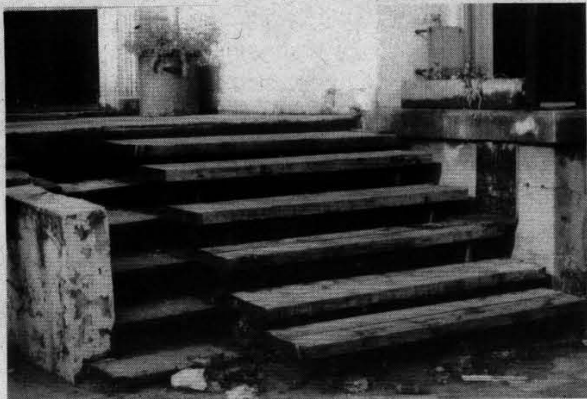
De tentoonstelling "Na de Storm" is gebaseerd op een hevige stormperiode die ons land een paar jaar geleden geteisterd heeft.

"Eerst kijk ik goed om me heen, dan teken en verzamel ik kleuren en structuren. Daarna vertaal ik deze naar mijn beeld. Wat ik dan overhoud is vaak abstract". In haar werk zijn bomen, takken, brand, houthakkers en hun gereedschap, vogels en bladeren te herkennen.

In de buitenvitrine van de Batavier is geheel ander werk van Annelies te bezichtigen. Hier toont zij enkele huis-tuin keukencollages. Dat alles is te bekijken vanaf de straatzijde.

Politiebureau Eendrachtsplein heropend

Op 30 oktober j.l. werd het verbouwde politiebureau op het Eendrachtsplein heropend. Het werd tijd want gedurende de verbouwing hebben de Oude -Westenagenten op het bureau van de Witte de Withstraat gebivakeerd, en je kunt ze toch maar beter in de wijk hebben.



De opening werd gedaan door plaatsvervangend Korpschef Dhr. Ottervanger, tevens wijkbewoner.

(berichtje over de ram in Dierenhof)



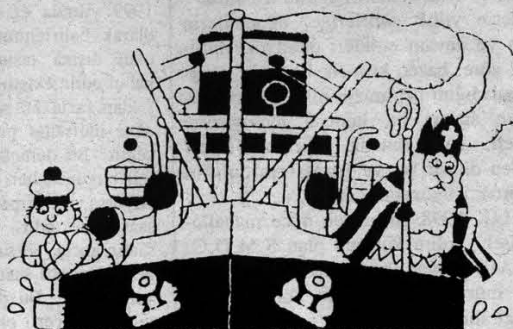
Sinds 3 weken is er een (dwerg) ram gearriveerd in de Dierenhof. Hij blijft 6 weken logeren en in die tussentijd moet het hem gelukt zijn om de twee (dwerg)ooien te dekken. Wanneer dat vruchtvol verlopen is kunnen we in maart/april lammetjes verwachten. Om de ooien een rustige zwangerschapsperiode te gunnen zijn de geiten voorlopig uit logeren bij kinderboerderij "de Kraal" in het Kralingse Bos.

Gratis strooizout voor inwoners van Rotterdam.

Evenals vorig jaar wordt het strooizout gratis verstrekt om inwoners de mogelijkheid te bieden hun eigen stukje trottoir begaanbaar te houden. Per inwoner is er een zak met 10 kilo strooizout beschikbaar. Het strooizout is verkrijgbaar bij 15 Roteb-vestigingen en 21 ondersteunende punten in de deelgemeenten. Oude Westenaren kunnen het strooizout afhalen bij de Roteb-Retourshop, 1e Middellandstraat 156-158. Het strooizout is alleen gra-

tis voor particulieren, bedrijven betalen f. 6,00 per zak van 10 kilo.

Tip: Gebruik strooizout altijd spaarzaam, want het is niet de meest milieuvriendelijke oplossing. Overmatig strooien leidt er toe dat het zoute smeltwater in de bodem dringt en wortels van bomen en planten beschadigt. Overigens heeft zout strooien vooral zin als er vervolgens overheen wordt gelopen of gereden.



De tentoonstelling "Na de Storm"

In educatief centrum de Batavier exposeert Annelies J. Moesker van 1 november t/m 29 november diverse werken die allen in het teken staan van de herfst. Haar werken doen ons denken aan de donkere dagen waarin de wind raast, de bladeren vallen en de storm de takken van de bomen rukt. De verwoestende uitwerking die een storm kan hebben op de natuur was voor Annelies de aanleiding tot deze serie werken. "Ik noem mijzelf geen schilder, maar ik maak wel gebruik van doek en penselen om tot mijn fantasiebeeld te komen". Voor haar werken put zij inspiratie uit de eenvoudigste dingen die zij om zich heen ziet. Met deze indruk

ken uit haar omgeving komt ze tot haar uitdrukking. De tentoonstelling "Na de Storm" is gebaseerd op een hevige stormperiode die ons land een paar jaar geleden geteisterd heeft. "Eerst kijk ik goed om me heen, dan teken en verzaamel ik kleuren en structuren. Daarna vertaal ik deze naar mijn beeld. Wat ik dan overhoud is vaak abstract". In haar werk zijn bomen, takken, brand, houthakkers en hun gereedschap, vogels en bladeren te herkennen. In de buitenvitrine van de Batavier is geheel ander werk van Annelies te bezichtigen. Hier toont zij enkele huis-tuin keukencollages. Dat alles is te bekijken vanaf de straatzijde.

Buurtkrant Oude Westen Geen zinnig mens kan zonder

Gemeentelijke belastingen Onroerende-zaakbelastingen

Eens in de vier jaar moet de gemeente de waarde van woningen voor onder andere de onroerende-zaakbelastingen opnieuw vaststellen. De laatste keer is dit in 1995 gebeurd voor de OZB-aanslag voor het jaar 1996. Omdat de waarde van woningen tussen 1990 en 1995 flink was gestegen was de aanslag OZB 1996 in veel gevallen flink hoger dan in voorgaande jaren. Zowel de Aktiegroep als de SP hebben toen actie gevoerd om bezwaarschriften tegen deze hoge aanslag in te dienen.

Ook de woningbouwcorporaties hebben bezwaar gemaakt. Daarover is met de Dienst Gemeentelijke Belastingen (DGB) een overleg geweest, dat nu is afgerond. Dit kan betekenen dat ook een aantal huurders de te veel betaalde OZB terugkrijgen, ook als zij zelf geen bezwaar hebben gemaakt. De DGB stuurt de huurders daar van af eind oktober bericht over.

Kwijtschelding.

Voor twee gemeentelijke belastingen, dat zijn OZB en reinigingsrecht, kan men kwijtschelding krijgen. Voor mensen die al een jaar lang een bijstandsuitkering hebben of alleen AOW ontvangen wordt gekeken of zij vooraf kwijtschelding kunnen krijgen. Als dat zo is krijgen deze mensen een brief van

de DGB dat zij geen aanslag OZB krijgen. Het reinigingsrecht wordt betaald via Eneco. Als u daar vooraf kwijtschelding voor krijgt, staat dat in een brief die bij de Enecorekening voor januari 1999 zit

Als u denkt dat u toch in aanmerking komt voor kwijtschelding maar wel een aanslag krijgt, kunt u kwijtschelding aanvragen. Daar zijn speciale formulieren voor die u bij de Aktiegroep kunt ophalen. Voor kwijtschelding OZB moet de aanvraag binnen 12 weken na de dagtekening van de aanslag zijn ingediend. Voor het reinigingsrecht is dat binnen 12 weken nadat u de eindafrekening van Eneco heeft ontvangen.

"De keuze van...."

In navolging van het succes van "de keuze van..." op de Centrale Bibliotheek willen de wijkbibliotheken nu ook met dit project starten. Bij "de keuze van..." worden in een vitrine in de

bibliotheek steeds een maand lang de favoriete boeken, gedichten, cd's etc. van een bekende wijkbewoner tentoongesteld. Zo kan het publiek kennismaken met de culturele smaak van deze bekende wijkbewoner. Vrijdag 4 december a.s. om 11.00 uur zal Heleen Flier, oud-filiaalhoofd van het Oude Westen haar "Keuze" komen openen. Bijzonder is dat het grootste deel van de getoonde boeken geen exemplaren van de bibliotheek zijn, maar tot het privebezit van Heleen behoren. Wie wil weten wat Heleen Flier naast "Scheepsberichten" van E. Annie Proulx en de boeken van Toon Tellegen nog meer leest en naar welke muziek zij graag luistert, is vanaf 4 december van harte welkom in de bibliotheek van het Oude Westen.



UITNODIGING

voor

Vrouwen, die (weer) willen gaan werken

Welke banen zijn er voor mij ?

Wie past er op mijn kinderen ?

Kan ik minder dan 36 uur werken ?

Kan ik eerst een opleiding volgen ?

Hoe krijg ik werkervaring ?

Enzovoort, enzovoort !

Wilt u meer weten ?

U bent van harte welkom op:

Donderdag 26 november 1998

Aanvang 9.30 uur

Buurtwinkel Oude Westen

Gaffelstraat 3

Telefoon: 436 17 00

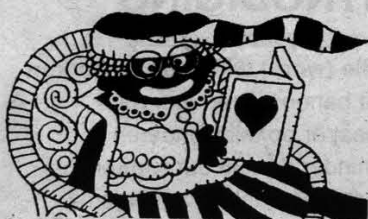
Thee en koffie staan klaar

Informatie wordt gegeven door:

OK Bank, Arbeidsvoorziening en Klantenservice SoZaWe.

Samenwerking met Ontwikkelbank Centrum,
Stichting R.dam West en Aktiegroep Oude Westen





Naam _____
Adres _____
Leeftijd _____

Kleurplaat

Voor kinderen van 4 tot 12 jaar. Deze plaat inleveren voor 3 december met je naam adres en leeftijd. Buurtwinkel, Gaffelstraat 3. De mooiste kleurplaat wordt bekend gemaakt door Sinterklaas zelf in Odeon.

Sinterklaas

Sinterklaas bezoekt het Oude Westen op 5 december. In Odeon is 's middags een feest voor de kinderen. Om 13.30 uur begint het feest voor de kinderen van 4-7 jaar. Het feest voor de kinderen van 9- 12 jaar begint om 15.30 uur. Kaarten zijn in de voorverkoop verkrijgbaar bij de Gaffel, Gaffelstraat 63A



Voor uw persoonlijke Repro kunt u terecht bij de Batavier.

Zij maken graag voor u: Posters, Folders, Affiches, Uitnodigingen, Ansichten, Briefpapier.

De prijzen zijn: Lay-out vanaf f. 15,-, per afdruk zwart-wit A4 formaat 15 cent, kleur A4 formaat vanaf 50 cent. Ook A3 en A2 formaat mogelijk, ook op gekleurd papier.

Voor informatie kunt u contact opnemen met Repro de Batavier, Batavierenstraat 15-35, telefoonnr. 28.05.886 vragen naar Natascha of Anke.